SIMPLY CLEVER

ŠKODA



Spoiler víka zavazadlového prostoru
Spoiler für Kofferraumdeckel
Luggage compartment lid spoiler

Rapid (5JA)

Montážní návod/ Montageanleitung/ Fitting instructions

Objednací číslo/ Bestellnummer/ Order Number

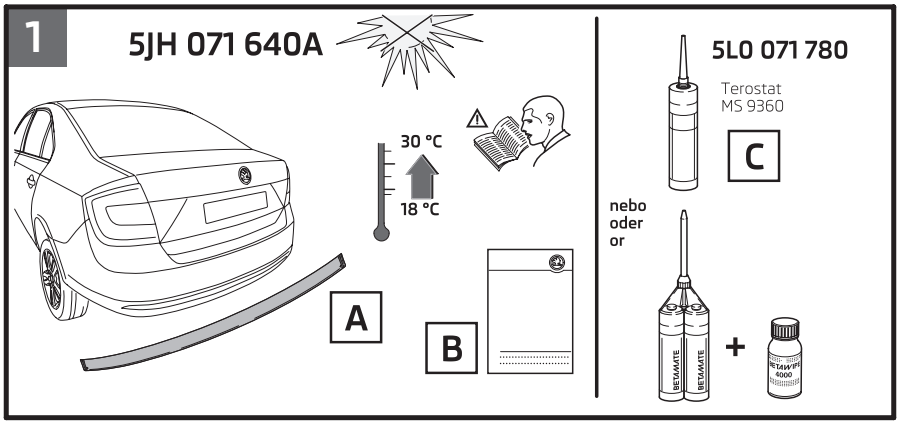
5JH 071 640A

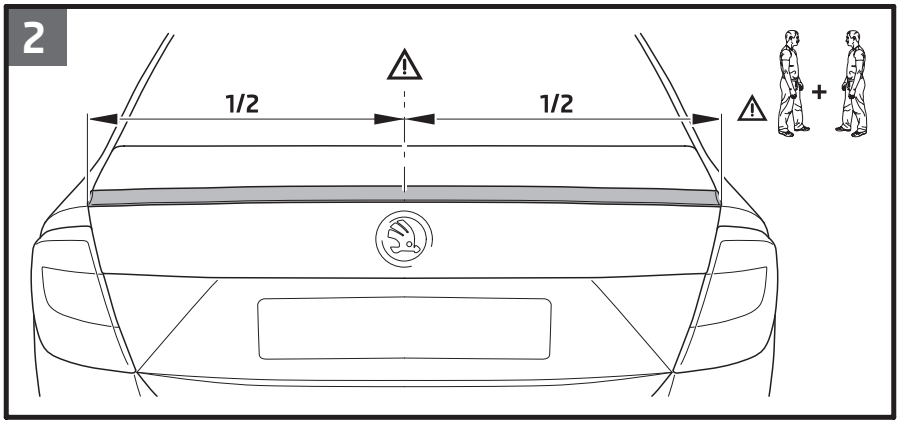
ŠKODA Originální příslušenství®/ **ŠKODA** Original Zubehör®/ **ŠKODA** Genuine Accessories®

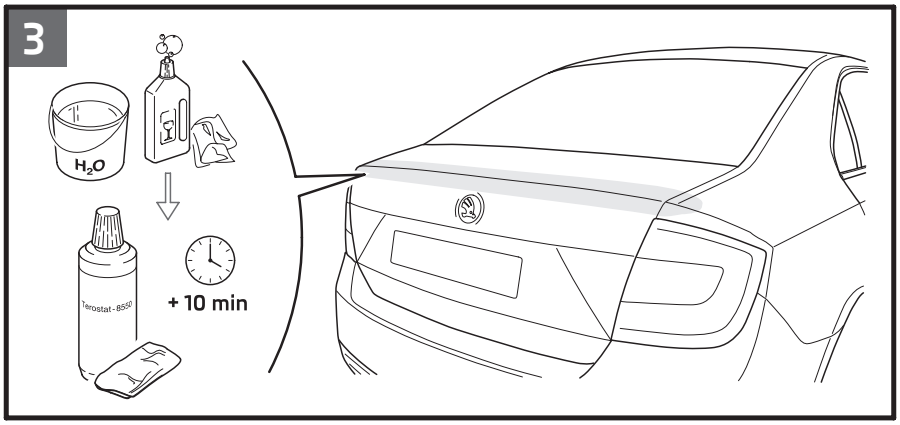
Poznámky k textu/ Anmerkungen zum Text/ Notes to the text

⚠ **Pozor.**
Texty s tímto symbolem upozorňují na možnost poranění osoby provádějící montáž popř. možnost poškození vozu při neopatrném provedení operace.
Achtung.
Texte mit diesem Symbol weisen auf Verletzungsgefahren bei Personen oder auf eventuelle Beschädigungen des Wagens bei unachtsamer Durchführung der Operation hin.
Caution.
Texts with this symbol warn against the risk of injury of the person performing the assembly, or to potential risk of damage to the vehicle if the operation is performed improperly.

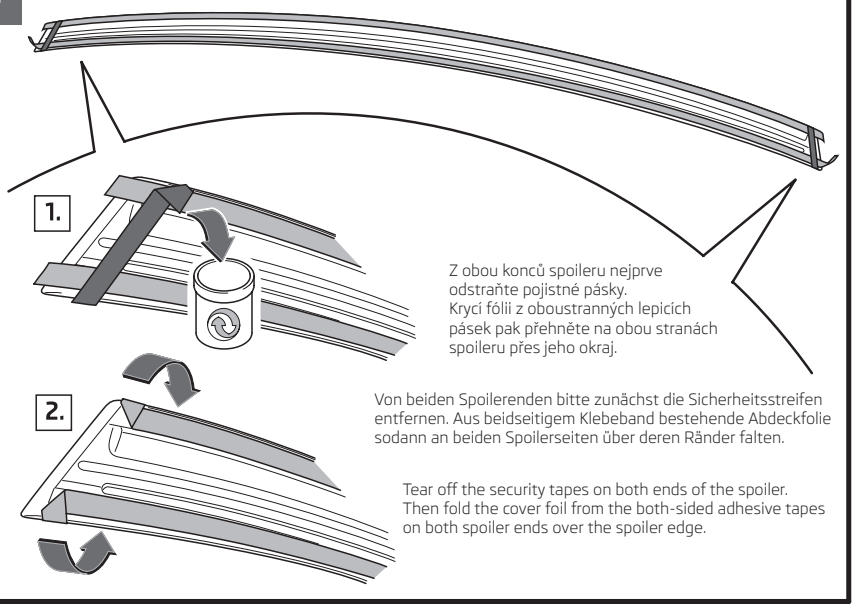
ⓘ **Upozornění.**
Texty s tímto symbolem obsahují pokyny s důrazem na přesnost provedení dané operace.
Hinweis.
Texte mit diesem Symbol enthalten Hinweise auf die Ausführungsgenauigkeit der jeweiligen Operation.
Attention.
Texts with this symbol contain instructions emphasizing accuracy of performance of particular operation.


1
5JH 071 640A
30 °C
18 °C
A
B
5L0 071 780
Terostat
MS 9360
C
nebo
oder
or
BETAMATE
BETAMATE
+


2
1/2
1/2
+


3
H2O
Terostat - 8550
+ 10 min

4



Z obou konců spoileru nejprve odstraňte pojistné pásky.
Krycí fólii z oboustranných lepicích pásek pak přehněte na obou stranách spoileru přes jeho okraj.

Von beiden Spoilerenden bitte zunächst die Sicherheitsstreifen entfernen. Aus beidseitigem Klebeband bestehende Abdeckfolie sodann an beiden Spoilerseiten über deren Ränder falten.

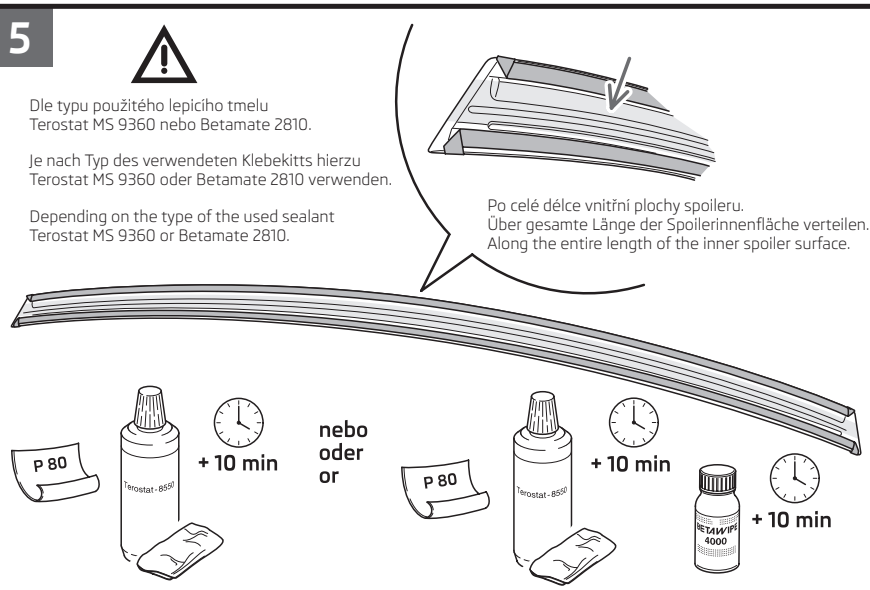
Tear off the security tapes on both ends of the spoiler.
Then fold the cover foil from the both-sided adhesive tapes on both spoiler ends over the spoiler edge.

5

Dle typu použitého lepicího tmelu
Terostat MS 9360 nebo Betamate 2810.

Je nach Typ des verwendeten Klebekitts hierzu
Terostat MS 9360 oder Betamate 2810 verwenden.

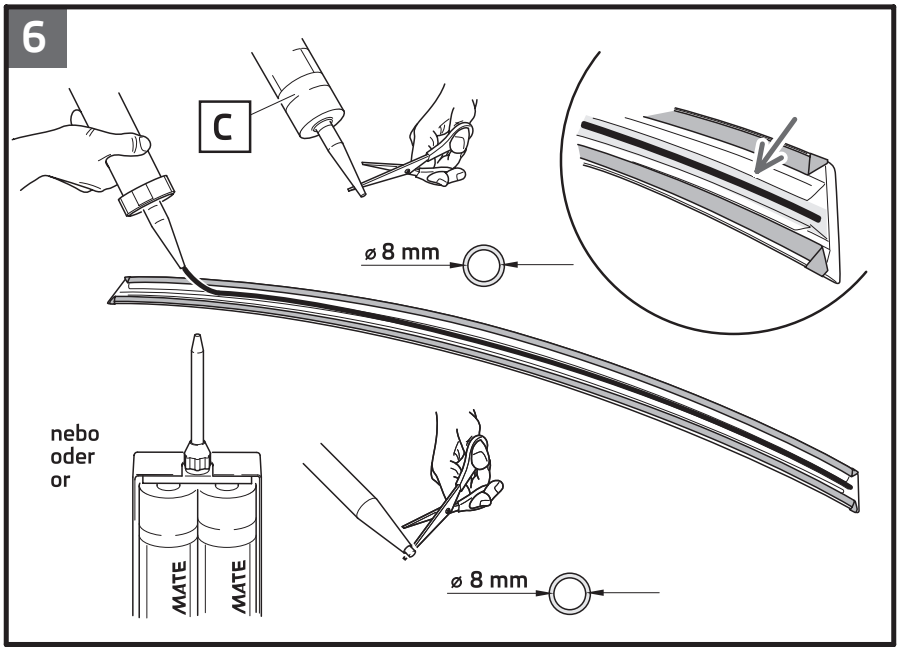
Depending on the type of the used sealant
Terostat MS 9360 or Betamate 2810.

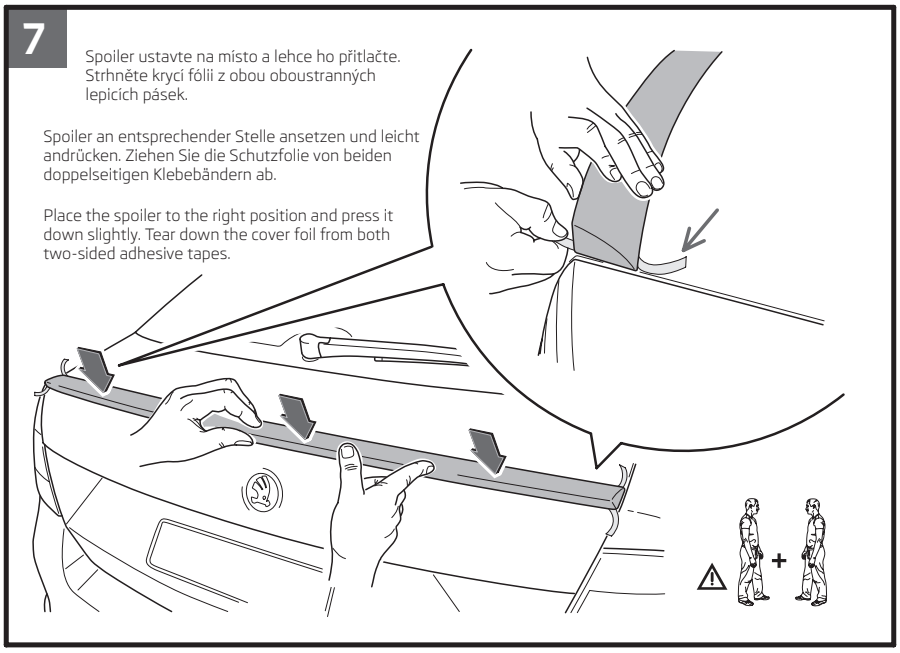


Po celé délce vnitřní plochy spoileru.
Über gesamte Länge der Spoilerinnenfläche verteilen.
Along the entire length of the inner spoiler surface.

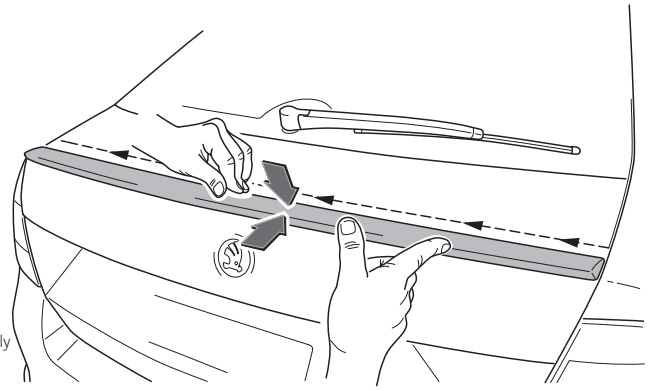
Terostat MS 9360

Betamate 2810


6
C
ø 8 mm
nebo
oder
or
MATE
MATE
ø 8 mm


7
Spoiler ustavte na místo a lehce ho přitlačte. Strhněte krycí fólii z obou oboustranných lepicích pásek.
Spoiler an entsprechender Stelle ansetzen und leicht andrücken. Ziehen Sie die Schutzfolie von beiden doppelseitigen Klebebändern ab.
Place the spoiler to the right position and press it down slightly. Tear down the cover foil from both two-sided adhesive tapes.

8

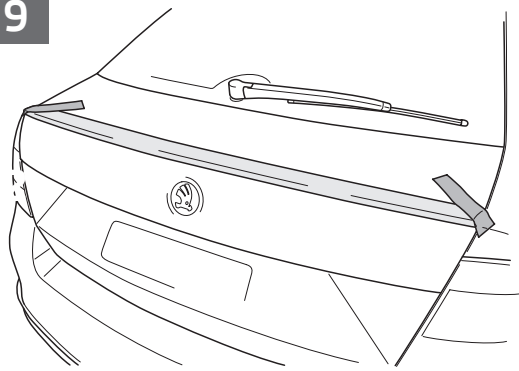


Spoiler pak pečlivě přitlačte po celé jeho lepené ploše.

Aufgeklebten Spoiler sodann über dessen gesamte Klebefläche sorgfältig festdrücke.

Then press the spoiler carefully on the entire glued surface.

9

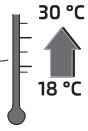


Platí pro Terostat MS 9360.
Für Terostat MS 9360 gültig.
Applies for Terostat MS 9360.

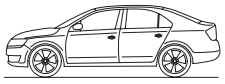
24 h

Platí pro Betamate 2810.
Für Betamate 2810 gültig.
Applies for Betamate 2810.

1 h



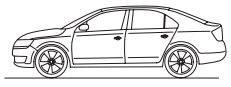
STOP!

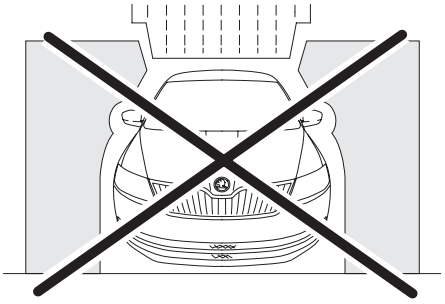


10

48 h

max. 100 km/h!





Luggage compartment lid spoiler

The accessories are intended for professional fitting. ŠKODA AUTO recommends having the assembly done by its contractors.

The part is made of >PUR< material. The manufacturer supplies it to the firm ŠKODA AUTO with the surface finish with a filler. In case that the part should be painted later on, the instructions specified by the paint manufacturer must be complied with >PUR<.

EN

The luggage compartment lid spoiler kit contains (Fig. 1)

Part name	Pieces	Position
Luggage compartment lid spoiler	1	A
Fitting instructions	1	B

Note

The sealant is not included in the set and must be ordered separately as accustomed in the service shop.

From the ŠKODA Genuine Accessories assortment:

Sealant Terostat MS 9360 (C) Order No. 5L0 071 780 (310 ml cartouche)

Or from the assortment of the company Dow preparations:

Sealant Betamate 2810
Activator Betawipe 4000

List of agents

Cleaner Terostat 8550 (comp. Henkel)
Abrasive paper (granularity 80)
Rag

Important instructions for fitting

Advice. The vehicle must be clean; preferably washed in a car-wash.

In order to secure quality gluing of the luggage compartment lid spoiler (**the spoiler hereinafter**) make sure that the surrounding working temperature ranges between 18 and 30 °C throughout the gluing time. Make sure that the parts are not exposed to direct solar radiation.

Caution During the fitting, ensure ventilation of the workplace - cleaning agents contain dangerous vapours.

Perform final surface finish of the spoiler to the relevant colour shade, as instructed by the paint manufacturer.

Advice. Protect the glued area of the spoiler and the both-sided adhesive tape; they must not be painted. During painting, observe the principles of safety at work!

When preparing the spoiler for the gluing process, always place the part on a soft, clean pad in order to prevent its damage.

Assembly procedure

EN

- 2 -

Test the position of the spoiler on the vehicle before the beginning of the assembly. The spoiler must be centred in respect to the vehicle axis, and the shape of its seating surface must trace the luggage compartment lid. The joints between the the luggage compartment lid and the spoiler must be identical on both ends.

- 3 -

- Wash the area on the the luggage compartment lid intended for gluing the spoiler with a weak detergent solution, and then rinse with clean water. Then clean and degrease it with the Terostat 8550 cleaning agent. Leave it for about 10 minutes to dry.

Advice. Make sure the entire seating surface was totally free of impurities and moisture. Do not touch the cleaned surfaces under any conditions.

- 4 -

- Tear off the security tapes on both ends of the spoiler. Then fold the cover foil from the both-sided ahesive tapes on both spoiler ends over the spoiler edge.

- 5, 6 -

Use of sealant Terostat MS 9360

- Roughen the area on the inner spoiler side intended for gluing with abrasive paper (granularity 80).
- Then clean and degrease the roughened surface with Terostat 8550 degreaser. Leave for 10 minutes to dry.

Advice. The glued area of the spoiler must be completely free of any grease, priming coat or remains of paint and any other impurities!

- Cut (shear off) the nozzle for laying the Terostat MS 9360 sealant (C) as shown on the figure, so that the inner diameter of the nozzle was approx. 8 mm. Apply the sealant in a "caterpillar" shape on the entire length of the prepared area of the spoiler.

Use of sealant Betamate 2810

- Roughen the area on the inner spoiler side intended for gluing with abrasive paper (granularity 80).
- Then clean and degrease the roughened surface with Terostat 8550 degreaser. Leave for 10 minutes to dry.
- Apply the activator Betawipe 4000 on the area prepared as described above. Leave it for about 10 minutes to dry.

Advice. The glued area of the spoiler must be completely free of any grease, priming coat or remains of paint and any other impurities!

- Cut the Betamate sealant tube nozzle as shown on the figure, so that the inner diameter of the nozzle was approx. 8 mm. Apply the sealant in a "caterpillar" shape on the entire length of the prepared area of the spoiler.

- 7, 8 -

- Place the prepared spoiler to the right position on the luggage compartment lid. Press it slightly from above on its entire length.
- Tear down the cover foil from the two-sided adhesive tapes.
- Then press the glued spoiler carefully on the entire glued surface. Make visual check of gluing the spoiler.

- 9 -

- Fix the glued spoiler on the spoiler sides with the bodywork-type sticky tape.

With the spoiler glued in the above described manner the car must be left for some time in a secured area (with the temperature between 18 - 30 °C). The sealant must dry up properly.
The time of putting the car out of service depends on the type of the sealant used:
- for 24 hours if the Terostat MS 9360 sealant is used,
- 1 hour if the Betamate 2810 sealant is used.

- When the specified period of time is over, remove the sealing tapes. If parts of the gluing seal have been pressed out around the glued part, remove them with a plastic spatula and clean with an appropriate de-greaser.

Advice for the customer (Fig. 10)

48 hours following the gluing of the luggage compartment lid spoiler:
- do not exceed the maximum speed of 100 km/h; the spoiler must not be exposed to any mechanical stress.
- do not drive the car to a car wash.
The above instructions must be followed in order to ensure quality gluing of the luggage compartment lid spoiler.